

## Uputstvo za upotrebu (EN)

JBL slušalice Reflect Mini 2 zelene



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/jbl-slusalice-reflect-mini-2-zelene-akcija-cena/>



# Reflect Mini 2



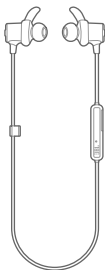
# Reflect Mini 2

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## 1 What's in the box

Reflect Mini 2



x 1

Charging cable



x 1

Freebit enhancers and ear tips



S

M

L

Silicone pouch, Warranty card, Warning card,  
Safety sheet, QSG



x 1

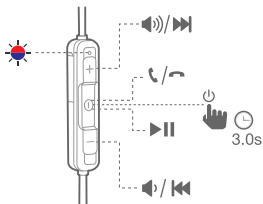
# Reflect Mini 2

Quick Start Guide

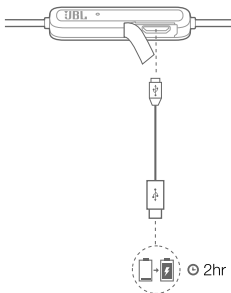
Guide de démarrage rapide

## 2 Overview

### 1. Buttons and LEDs



### 2. Charging



# Reflect Mini 2

Quick Start Guide

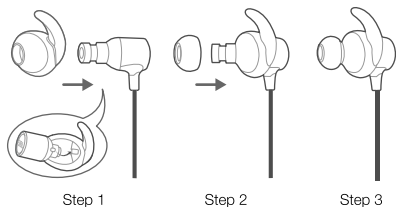
Guide de démarrage rapide

## 3 Wearing the headphone

1. Mix and match for a perfect fit and audio performance.

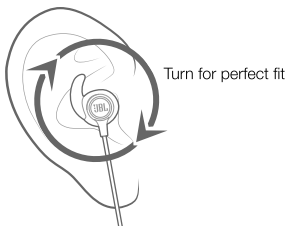


2. Installation



Align the notch, and gently clip the enhancer and the ear tip onto the earphone.

Patented ear tips and enhancers provide more secure/ergonomic fit for activities both in and out of workouts.

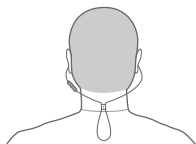


# Reflect Mini 2

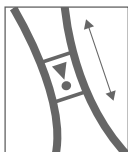
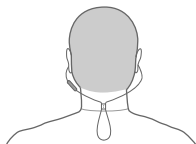
## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### 3. Wear behind the neck



#### 4. Use the cinch



\*Use the cinch for size adjustment to improve stability when moving.

## FR

### Port du casque

1. Mélangez et adaptez pour un confort et des performances audio parfaits.

2. Installation

Étape 1      Étape 2      Étape 3

Alignez l'encoche, enclenchez doucement l'adaptateur et l'embout sur l'écouteur.

Les embouts et adaptateurs brevetés offrent un confort plus sûr et ergonomique pour les activités en intérieur ou extérieur.

Tournez pour un confort parfait.

3. Porter derrière le cou

4. Utilisez l'attache

\*Utilisez l'attache pour ajuster la taille afin d'améliorer la stabilité pendant les mouvements.

# Reflect Mini 2

---

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## ES

### Cómo llevar el auricular

1. Combínelos para lograr la máxima comodidad y el mejor rendimiento de sonido.
2. Instalación

Paso 1      Paso 2      Paso 3

Alinea la ranura y engancha con cuidado el adaptador y la punta para el oído en el auricular.

Las puntas para el oído y los adaptadores patentados proporcionan un ajuste más seguro y ergonómico para moverte dentro y fuera de tus ejercicios.

Gíralos para un ajuste perfecto

3. Llévalo detrás del cuello
4. Utiliza el cierre

\*Utiliza el cierre para ajustar el tamaño y mejorar la estabilidad al moverte.

## DE

### Tragen des Ohrhörers

1. Für eine perfekte Passform und Audio-Performance können die Aufsätze gemischt werden.
2. Installation

Schritt 1      Schritt 2      Schritt 3

Richten Sie die Kerbe aus und lassen Sie den Adapter und das Ohrpassstück vorsichtig auf dem Ohrhörer einrasten.

Patentierte Ohrstücke und Adapter bieten eine sicherere/ergonomischere Passform bei Aktivitäten, besonders während des Workouts.

Drehen für die perfekte Passform

3. Tragen um den Nacken
4. Verwendung des Rastteils

\*Verwenden Sie den Rastteil zur Größenanpassung, um die Passform bei Bewegungen zu verbessern.

## IT

### Come indossare le cuffie

1. Scegli ed abbina per il massimo comfort e prestazioni audio perfette
2. Installazione

Passo 1      Passo 2      Passo 3

Allineandoli in corrispondenza della tacca, posiziona delicatamente l'inserto e l'inserto sagomato sull'auricolare.

L'inserto e l'inserto sagomato brevettati forniscono-

# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

comfort e stabilità superiori sia durante gli allenamenti che nei momenti di riposo.

Ruota per il massimo comfort

3. Indossale dietro il collo

4. Usa il clinch

\*Utilizza il clinch per regolare la misura per migliorare la stabilità, in movimento.

## NL

### De hoofdtelefoon dragen

1. Mix en match voor een perfecte pasvorm en audioprestaties.

2. Installatie

Stap 1                  Stap 2                  Stap 3

De inkeping uitlijnen en de enhancer en de oordop voorzichtig op de oortelefoon klemmen.

Gepatenteerde oordopjes en enhancers zorgen voor veiligheid/ergonomische pasvorm voor sportactiviteit- en zowel binnen als buiten.

Draaien voor een perfecte pasvorm

3. Draag achter de nek

4. Gebruik de clinch

\* Gebruik de clinch de maat aan te passen en de stabiliteit te verbeteren als je in beweging bent.

## NO

### Bruke hodetelefonen

1. Bland og miks for perfekt tilpasning og lydytelse.

2. Installasjon

Trinn 1                  Trinn 2                  Trinn 3

Innrett hakket og klips forsiktig forsterkeren og ørespissen på hodetelefonen.

Patenterte ørespisser og forsterkere gir sikrere/mer ergonomisk tilpasning for aktiviteter både under og utenfor trening.

Drei for perfekt tilpasning

3. Bær bak nakken

4. Bruk naglen

\*Bruk naglen for størrelsesjustering for å forbedre stabilitet under bevegelse.

## FI

### Kuulokkeiden käyttäminen

1. Sekoita ja sovita paras istuvuus ja äänentoisto.

2. Asennus



# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

Vaihe 1      Vaihe 2      Vaihe 3

Kohdista lovi ja napsauta varovasti tehostaja ja korvakappale kuulokkeisiin.

Patentoidut korvakappaleet ja tehostajat antavat turvallisemman/ergonomisen sovituksen sekä liikuntaan että muihin toimintoihin.

Kierrä saadaksesi paras sovitus

3. Käytä niskan takana

4. Käytä kiinnitystä

\*Käytä kiinnitystä koon säätöön parantaaksesi paikallaan pysymistä kun olet liikkeessä.

## SV

### Använda hörlurarna

1. Välj och hitta perfekt passform och audioprestanda.

2. Installation

Steg 1      Steg 2      Steg 3

Justera, in spåret och kläm försiktigt fast enhancern och öronproppen i hörlurarna.

Patenterade öronproppar och enhancers erbjuder säkrare/och mer ergonomisk passform för träningspass och andra aktiviteter.

Vrid för att hitta en perfekt passform

3. Bär dem i nacken

4. Använd klämfästet

\*Använd klämfästet för storleksjustering för att förbättra stabilitet vid rörelse.

## DA

### Sådan bærer du øretelefonen

1. Du kan blande og tilpasse ørespidserne, så de passer perfekt og du opnår den bedste lydgenngivelse.

2. Installation

Trin 1      Trin 2      Trin 3

Tilpas mærket og klem forsigtigt øreflgen og ørespidseren på øretelefonen.

De patenterede ørespidser og øreflge giver et mere sikkert/ergonomisk greb for både indendørs og udendørs træninger.

Drej den, så den passer perfekt

3. Bæres bagved halsen

4. Brug af klemmen

\*Brug klemmen til at justere størrelsen for at opnå en bedre stabilitet, når du bevæger dig.

# Reflect Mini 2

---

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## PL

### Noszenie słuchawek

1. Połącz ze sobą odpowiednie końcówki i wkładki, aby uzyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

2. Instalacja

Krok 1                      Krok 2                      Krok 3

Odpowiednio nakieruj oraz delikatnie wsuń wkładkę i końcówkę do słuchawki.

Unikalne końcówki i wkładki regulujące zapewniają pewniejsze i bardziej ergonomiczne mocowanie słuchawek, konieczne podczas treningów i innych rodzajów aktywności fizycznej.

Obróć, aby zapewnić komfort ułożenia

3. Noś słuchawki na szyi

4. Użyj klipsa

\*Użyj klipsa do regulacji rozmiaru, aby poprawić stabilność słuchawek podczas ruchu.

## HU

### A fejhallgató viselése

1. A tökéletes illeszkedéshez, és hangzáshoz keverhetőek, és összeilleszthetőek.

2. Összeállítás

1.lépés                      2.lépés                      3.lépés

Helyezze el megfelelően a hornyot, és óvatosan pattintsa be az erősítőt, illetve helyezze a fülhallgató véget a fejhallgatóra.

A szabadalmaztatott fülhallgató végek, és erősítők sokkal nagyobb biztonságot adnak/ergonómikus illeszkedést biztosítanak mind az edzések alatt, és azokon kívül.

Fordítsa el a tökéletes illeszkedéshez

3. Viselje a nyak mögött

4. Használja a tartóhevedert

\*A méret beállításhoz használja a tartóhevedert, amivel a mozgás közbeni stabilitás növelhető.

## RU

### Ношение наушников

1. Меняйте и сочетайте для идеального звука и удобства.

2. Установка

Шаг 1                      Шаг 2                      Шаг 3

Совместите метку и аккуратно защелкните усилитель и вкладыш на наушнике.

# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

Запатентованные вкладыши и усилители обеспечивают более надежную и эргономичную установку для занятий спортом и активного образа жизни.

Поверните для идеальной установки

3. Носите за шеей

4. Используйте зажим

\*Используйте зажим для регулировки размера, чтобы улучшить стабильность при движении.

## PT

### Usando o fone de ouvido

1. Misture e combine para um ajuste e desempenho de áudio perfeitos.

2. Instalação

Passo 1      Passo 2      Passo 3

Alinhe o entalhe e encaixe suavemente o potenciador e a ponta de ouvido no fone de ouvido.

As pontas de ouvido e potenciadores patenteados proporcionam um ajuste mais seguro/ergonômico para exercício físico no interior ou exterior.

Rode para um ajuste perfeito

3. Use atrás do pescoço

4. Use a presilha

\* Use a presilha para ajustar o tamanho para melhorar a estabilidade ao se mover.

## ID

### Mengenakan headphone

1. Padu padan untuk kesesuaian dan performa audio yang sempurna.

2. Pemasangan

Langkah 1      Langkah 2      Langkah 3

Sejajarkan takik, dan jepit perlahan enhancer dan ear-tip ke earphone.

Ear-tip dan enhancer yang sudah dipatenkan menciptakan kesesuaian yang aman/ergonomis untuk aktivitas di dalam dan di luar olahraga.

Putar untuk kesesuaian yang sempurna

3. Kenakan di belakang leher

4. Gunakan penjepit

\*Gunakan penjepit untuk penyesuaian ukuran sehingga lebih stabil sewaktu bergerak.

# Reflect Mini 2

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### JP

##### ヘッドホンの装着

1. 完璧なフィット感とオーディオ・パフォーマンスを追求した組み合わせと調和。
2. 設置  
ステップ1    ステップ2    ステップ3 くぼみを調節して、イヤホンにエンハンサーとイヤーチップを丁寧に留めてください。  
特許取得のイヤーチップとエンハンサーが、屋内、屋外どちらのトレーニングでも、より安全/人間工学的なフィット感を実現しています。  
完璧にフィットさせるために回す
3. 首の後ろに装着
4. 留め具を使う  
\*サイズ調整のために留め具を使い、体を動かす時の安定性を向上させます。

#### KO

##### 헤드폰 착용

1. 완벽한 착용감과 오디오 성능을 위한 믹스 앤 매치.
2. 설치  
1단계                      2단계                      3단계  
노치를 맞춘 다음 이어폰에 인핸서와 이어팁을 부드럽게 끼웁니다.  
특허받은 이어팁과 인핸서가 안전한 착용을 보장하며 실내 및 실외 활동 시 인체공학적 착용감을 선사합니다.  
완벽한 착용감을 위한 변화
3. 목 뒤로 착용
4. 클린치 사용  
\*사이즈 조절용 클린치를 사용하여 이동 중 안정감을 향상합니다.

#### CHS

##### 佩戴耳机

1. 混合搭配，获得完美贴合感以及卓越的音频性能。
2. 安装  
第一步                      第二步                      第三步  
对齐凹槽，将增强器和耳塞轻轻夹在耳机上。  
专利的耳塞和增强器为室内外活动提供了更加安全，稳固贴耳的人体工学设计。  
完美贴合
3. 佩戴在脖子后方
4. 使用铆钉  
\*使用铆钉调整大小以提高稳定性。

# Reflect Mini 2

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## CHT

### 佩戴耳機

1. 透過混合和匹配，達到完美貼合度和音訊效能。

2. 安裝

第 1 步      第 2 步      第 3 步

對齊凹槽，然後輕輕將耳套扣上耳機上。

專利型耳塞和加固器提供更安全/符合人體工程學的貼合度，適合鍛煉內外的活動。

旋轉以達到完美貼合度

3. 佩戴在頸後

4. 使用鉚釘

\*使用鉚釘進行尺寸調整，以提高移動中的穩定性。

## HE

### הרכבת האוזניות

1. שילוב והצמדה להתאמה מושלמת וביצועי שמע.

2. התקנה

שלב 1      2      3

ישר את החריץ, ובעדינות הצמד את המגבר וקצה הכרית על האוזניים.

כריות אוזן מוגנות פטנט ומגברים מספקים התאמה מאובטחת / ארגונומית יותר לאימונים בבית ובחוץ.

סובב להתאמה מושלמת

3. הרכב מאחורי הצוואר

4. השתמש בחבק

\*השתמש בחבק להתאמת הגודל כדי לשפר את היציבות בתנועה.

## AR

### ارتداء سماعة الرأس

1. الدمج والضبط للحصول على الصوت الأنقى والأداء الأفضل.

2. التركيب

الخطوة الأولى      الخطوة الثانية      الخطوة الثالثة

قم بمحاذاة الثقب ثم وصل المعزز والطرف في السماعة.

المعززات وأطراف السماعة الفريدة توفر المزيد من الثبات/الراحة عند القيام بأي أنشطة داخلية أو خارجية.

أدر طرف السماعة للوضعية المثالية

3. ارتديها من خلف الرقبة.

4. استخدم المشبك

\*استخدم المشبك لضبط الحجم وتحسين ثبات السماعة أثناء الحركة.

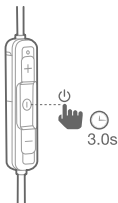
# Reflect Mini 2

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

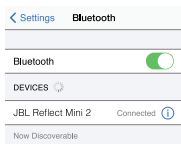
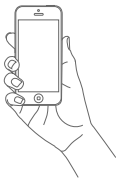
## 4 Bluetooth® connection

1. Turn on the headphone



2. If connecting for the first time, the headphone will enter pairing mode automatically after it is powered on.

3. Connect to bluetooth device



Choose "JBL Reflect Mini 2"  
to connect

# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### FR

##### Connexion Bluetooth

1. Allumer le casque
2. Si vous vous connectez pour la première fois, le casque entrera en mode de couplage automatiquement après sa mise sous tension
3. Se connecter au périphérique bluetooth  
Choisissez "JBL Reflect Mini 2" pour la connexion

#### ES

##### Conexión Bluetooth

1. Encienda los auriculares
2. Al conectar por primera vez, los auriculares se ponen en modo de emparejamiento automáticamente después del encendido.
3. Conexión con un dispositivo Bluetooth  
Selecciona "JBL Reflect Mini 2" para conectar

#### DE

##### Bluetooth-Verbindung

1. Schalte den Kopfhörer ein
2. Bei der ersten Verbindung aktiviert der Kopfhörer automatisch den Kopplungsmodus sobald er eingeschaltet wird.
3. Stelle die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät her  
Zum Koppeln "JBL Reflect Mini 2" wählen

#### IT

##### Connessione Bluetooth

1. Accendere la cuffia
2. Se alla prima connessione, la cuffia entrerà in modalità abbinamento automaticamente dopo l'accensione.
3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth  
Scegli "JBL Reflect Mini 2" per collegarti

#### NL

##### Bluetooth-verbinding

1. De telefoon inschakelen
2. Wanneer het apparaat de eerste keer wordt aangesloten, schakelt de hoofdtelefoon na het inschakelen automatisch in de koppelingsmodus.
3. Aansluiten op Bluetooth-apparaat  
Kies "JBL Reflect Mini 2" om verbinding te maken

# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### NO

#### Bluetooth-tilkobling

1. Slå på hodetelefonen
2. Hvis du kobler til for første gang, vil hodetelefonene gå inn i paringsmodus automatisk etter at de slås på
3. Koble til Bluetooth-enhet  
Velg "JBL Reflect Mini 2" for å koble til

### FI

#### Bluetooth-yhteys

1. Kytke kuulokkeet päälle
2. Jos yhteyttä muodostetaan ensimmäistä kertaa, kuulokkeet menevät parinmuodostustilaan automaattisesti käynnistyksen jälkeen
3. Liitä Bluetooth-laitteeseen  
Valitse "JBL Reflect Mini 2" yhdistääksesi

### SV

#### Bluetooth-anslutning

1. Slå på lurarna
2. Om du ansluter för första gången kommer hörlurarna växla till parkopplingsläget automatiskt när de slås på
3. Anslut Bluetooth-enhet  
Välj "JBL Reflect Mini 2" för att ansluta

### DA

#### Bluetooth-forbindelse

1. Tænde for hovedtelefonen
2. Hvis du forbinder for første gang, går hovedtelefonen automatisk i parringstilstand efter at den tændes
3. Forbinde til Bluetooth-enhed  
Vælg "JBL Reflect Mini 2" for at forbinde

### PL

#### Połączenie Bluetooth

1. Włącz słuchawki
2. W przypadku pierwszego łączenia słuchawki wejdą w tryb parowania automatycznie wskutek włączenia ich zasilania.
3. Połącz z urządzeniem Bluetooth  
Wybierz „JBL Reflect Mini 2”, aby się połączyć

### HU

#### Bluetooth-csatlakozás

1. A fejhallgató bekapcsolása
2. Első alkalommal történő csatlakoztatáskor a fejhallgató



# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

a bekapcsolást követően automatikusan párosítási módba lép

### 3. Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz

A csatlakoztatáshoz válassza a "JBL Reflect Mini 2"-t

## RU

### Соединение через Bluetooth

1. Включите наушники
2. Если соединение выполняется в первый раз, после включения наушники автоматически перейдут в режим сопряжения.
3. Соединение с устройством Bluetooth  
Выберите JBL Reflect Mini 2 для подключения

## PT

### Conexão Bluetooth

1. Ligue os fones
2. Quando se conectam pela primeira vez, os fones entram no modo de emparelhamento ao serem ligados.
3. Conexão com dispositivo Bluetooth  
Escolha "JBL Reflect Mini 2" para conectar

## ID

### Koneksi Bluetooth

1. Nyalakan headphone
2. Jika sedang menyambungkan untuk kali pertama, headphone akan otomatis masuk ke mode penyambungan setelah dinyalakan
3. Hubungkan ke perangkat bluetooth  
Pilih "JBL Reflect Mini 2" untuk menyambung

## JP

### Bluetooth接続

1. ヘッドホンの電源を入れる
2. 初めて接続する場合は、電源を入れるとヘッドホン  
は自動的にペアリングモードに入ります。
3. Bluetooth対応機器に接続  
接続するには「JBL Reflect Mini 2」を選択

## KO

### Bluetooth 연결

1. 헤드폰 켜기
2. 첫 연결 시 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드에  
진입합니다.
3. Bluetooth 장치 연결  
연결할 "JBL Reflect Mini 2" 선택

# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### CHS

#### 蓝牙连接

1. 开启耳机
2. 接通电源后，若第一次连接，耳机会自动进入配对模式。
3. 连接蓝牙设备  
选择“JBL Reflect Mini 2”以连接

### CHT

#### Bluetooth 連接

1. 開啟耳機
2. 若是第一次連接，耳機將在通電後自動進入配對模式。
3. 連接至 Bluetooth 裝置  
選擇「JBL Reflect Mini 2」進行連接

### HE

#### חיבור Bluetooth

1. הפעל את האוזניות
2. בחיבור בפעם הראשונה, האוזניות יכנסו למצב התאמה (pairing) באופן אוטומטי לאחר שהודלקו.
3. התחבר להתקן Bluetooth  
בחר "JBL Reflect Mini 2" כדי להתחבר

### AR

#### الاتصال عبر البلوتوث

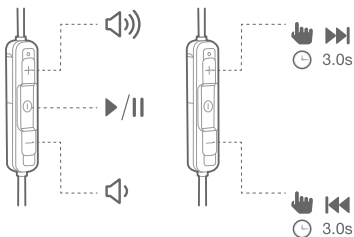
1. شغّل سماعة الرأس
2. إن كنت توصل السماعة لأول مرة، ستدخل السماعة في وضع الاقتران تلقائيًا بعد أن يتم تشغيلها.
3. وصلها بجهاز البلوتوث  
اختر "JBL Reflect Mini 2" للتوصيل

# Reflect Mini 2

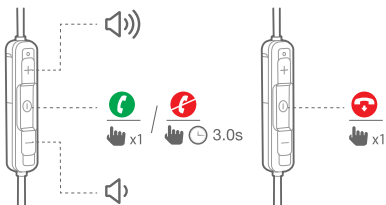
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

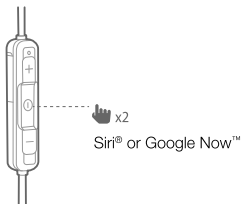
## 5 Music control



## 6 Phone call



## 7 Voice Assistant



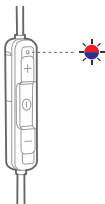
# Reflect Mini 2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide



### LED Behavior



Headphone mode	LED Status
Ⓜ Power on	● Long
Ⓜ Power off	● Long
📶 No BT Connected	● Slow
📶 BT Pairing	● Fast
📶 BT Connected	● x2
🔋 Low battery	● Slow
🔋 Charging Complete	Off
🔋 Charging in Progress	● On

### FR

Mode casque	État de la DEL
Ⓜ Marche	● Fixe
Ⓜ Arrêt	● Fixe
📶 Pas de BT connecté	● Lent
📶 Couplage au BT	● Rapide
📶 Connecté au BT	● x2
🔋 Batterie faible	● Lent
🔋 Chargement terminé	Éteint
🔋 Chargement en cours	● Marche

### ES

Modo de auriculares	Estado del LED
Ⓜ Encendido	● Fijo
Ⓜ Apagado	● Fijo
📶 No hay BT conectado	● Lento
📶 Emparejamiento BT	● Rápido
📶 BT conectado	● x2
🔋 Batería baja	● Lento
🔋 Batería baja	Apagado
🔋 Carga en curso	● Encendido

### DE

Kopfhörer-Modus	LED-Status
Ⓜ Eingeschaltet	● kont. ein
Ⓜ Ausgeschaltet	● kont. ein
📶 Keine BT-Verbindung	● Langsam
📶 BT-Koppeln	● Schnell
📶 BT verbunden	● x2
🔋 Schwacher Akku	● Langsam
🔋 Aufladevorgang abgeschlossen	Aus
🔋 Wird aufgeladen	● Ein

### IT

Modalità cuffia	Stato LED
Ⓜ Accensione	● Rimane acceso
Ⓜ Spegnimento	● Rimane acceso
📶 Nessun dispositivo BT collegato	● Lento
📶 Abbinamento BT	● Veloce
📶 BT collegato	● x2
🔋 Batteria quasi scarica	● Lento
🔋 Ricarica completata	Off (Spento)
🔋 Ricarica in corso	● On (Acceso)

# Reflect Mini 2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### NL

Hoofdteléfonoonmodus	LED-status
Ⓜ Voeding inschakelen	● lang aan
Ⓜ Voeding uitschakelen	● lang aan
⚡ Geen BT-verbinding	● Langzaam
⚡ BT-koppelen	● Snel
⚡ BT aangesloten	● x2
🔋 Zwakke batterij	● Langzaam
🔋 Opladen voltooid	Uit
🔋 Bezig met opladen	● Aan

### NO

Hodetelefon-modus	LED-status
Ⓜ Strøm på	● på
Ⓜ Slå av	● på
⚡ Ingen BT-tilkoblet	● Langsom
⚡ BT-paring	● Rask
⚡ BT-tilkoblet	● x2
🔋 Lavt batterinivå	● Langsom
🔋 Lading fullført	AV
🔋 Lading pågår	● På

### FI

Kuuloketila	Merkkivalon tila
Ⓜ Laitteessa on virta	● palaa
Ⓜ Sammuttaminen	● palaa
⚡ Ei BT-yhteyttä	● Hidas
⚡ BT-yhteyden muodostaminen	● Nopea
⚡ BT-kytketty	● x2
🔋 Alhainen akkuvirta	● Hidas
🔋 Lataus valmis	Pois päältä
🔋 Lataus menellään	● Päällä

### SV

Som hörkurar	LED-status
Ⓜ Strömmen på	● Lyser
Ⓜ Strömmen av	● Lyser
⚡ Ingen ansluten Bluetooth	● Långsamt
⚡ Bluetooth-parkoppling	● Snabbt
⚡ Bluetooth ansluten	● x2
🔋 Låg batteriladdning	● Långsamt
🔋 Laddningen färdig	Av
🔋 Laddningen pågår	● På

### DA

Hovedtelefonstilstand	LED-status
Ⓜ Tændt	● Lysindikator tændt
Ⓜ Slukket	● Lysindikator tændt
⚡ Ingen BT forbundet	● Langsom
⚡ BT paring	● Hurtig
⚡ BT forbundet	● x2
🔋 Lavt batteriniveau	● Langsom
🔋 Opladning fuldført	Fra
🔋 Opladning i gang	● Til

### PL

Tryb słuchawek	Stan diody
Ⓜ Wł. zasilania	● Długa
Ⓜ Wyl. zasilania	● Długa
⚡ Bez połączenia Bluetooth	● Powoli
⚡ Parowanie Bluetooth	● Szybko
⚡ Połączenie Bluetooth	● x2
🔋 Bateria bliska wyczerpania	● Powoli
🔋 Ładowanie zakończone	Off (Wyl.)
🔋 Trwa ładowanie	● On (wł.)

### HU

Fejhállgató módja	LED állapota
Ⓜ Bekapcsolás	● hosszú
Ⓜ Kikapcsolás	● hosszú
⚡ Nincs csatlakoztatva BT-eszköz	● Lassú
⚡ BT párosítás	● Gyors
⚡ BT-eszköz csatlakoztatva	● x2
🔋 Alacsony töltöttség	● Lassú
🔋 Töltés elkészült	Ki
🔋 Töltés folyamatban	● Be

### RU

Режим наушников	Состояние индикатора
Ⓜ Включение	● Индикатор горит
Ⓜ Выключение	● Индикатор горит
⚡ Нет подключения по Bluetooth	● Медленно
⚡ Сопряжение Bluetooth	● Быстро
⚡ Установлено подключение по Bluetooth	● x2
🔋 Аккумулятор разряжен	● Медленно
🔋 Зарядка завершена	Выкл.
🔋 Идет зарядка	● Вкл.

# Reflect Mini 2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### PT

Modo fone	Aspecto do LED
🔊 Liga	● Permanente
🔊 Desliga	● Permanente
📶 BT não conectado	● Lento
📶 Emparelhamento BT	● Rápido
📶 BT conectado	● x2
🔋 Bateria fraca	● Lento
🔋 Carregamento completo	Desliga
🔋 Carregamento em progresso	● Liga

### JP

ヘッドホンのモード	LEDの状態
🔊 電源オン	● 点灯中
🔊 電源オフ	● 点灯中
📶 BTに接続されていない	● 遅い
📶 BTペアリング	● 速い
📶 BT接続中	● x2
🔋 バッテリー残量少	● 遅い
🔋 充電完了	オフ
🔋 充電中	● オン

### CHS

耳机模式	LED 指示灯状态
🔊 开机	● 长亮
🔊 关机	● 长亮
📶 未连接蓝牙	● 慢速
📶 蓝牙配对	● 快速
📶 蓝牙已连接	● x2
🔋 电池电量低	● 慢速
🔋 充电完成	关闭
🔋 充电中	● 开启

### HE

מצב אוניות	מצב הֶלֶד
🔊 פועל	● ממועדף
🔊 כבוי	● ממועדף
📶 אין חיבור BT	● איטי
📶 התאמת BT	● מהיר
📶 מחובר BT	● x2
🔋 סוללה חלשה	● איטי
🔋 ההסענה הסתיימה	כבוי
🔋 בהסענה	● פועל

### ID

Mode headphone	Status LED
🔊 Power on (Menyala)	● Selalu nyala
🔊 Power off (Mati)	● Selalu nyala
📶 Tidak Ada BT yang Terhubung	● Lambat
📶 Penyambungan BT	● Cepat
📶 BT Terhubung	● x2
🔋 Daya baterai lemah	● Lambat
🔋 Pengisian Daya Selesai	Mati
🔋 Pengisian Daya Sedang Berlangsung	● Hidup

### KO

헤드폰 모드	LED 상태
🔊 전원 켜기	● 항상 켜짐
🔊 전원 끄기	● 항상 켜짐
📶 BT 연결 안 됨	● 느리게
📶 BT 페어링	● 빠르게
📶 BT 연결됨	● x2
🔋 배터리 부족	● 느리게
🔋 충전 완료	꺼짐
🔋 충전 중	● 켜짐

### CHT

耳機模式	LED 狀態
🔊 通電	● 恆亮
🔊 斷電	● 恆亮
📶 未連接 BT	● 慢速
📶 BT 正在配對	● 快速
📶 BT 已連接	● x2
🔋 電池電量低	● 慢速
🔋 充電已完成	關閉
🔋 正在充電	● 開啟

### AR

وضع سماعة الرأس	حالة المصباح
🔊 قيد التشغيل	● مستمر
🔊 قيد التوقف	● مستمر
📶 لا يوجد جهاز بلوتوث متصل	● بطيء
📶 جهاز بلوتوث متصل	● سريع
📶 جهاز بلوتوث متصل	● x2
🔋 البطارية منخفضة	● بطيء
🔋 اكتمل الشحن	إيقاف
🔋 جار الشحن	● تشغيل

# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### EN

- Model Name: Reflect Mini BT2
- Premium 5.8mm Dynamic Driver
- Frequency Response: 10Hz–22kHz
- Impedance: 14 Ohm
- Connection: Micro USB cable for rapid charge.
- Support: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC codec
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 - 2.480GHz
- Bluetooth transmitter power: < 4dBm
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Battery type: Rechargeable Lithium Ion Cylindrical Cell (3.7V 2x85 mAh)

#### FR

- Désignation du modèle : Reflect Mini BT2
- Haut-parleur dynamique haut de gamme 5,8 mm
- Réponse en fréquence : 10 Hz - 22 kHz
- Impédance : 14 ohm
- Connexion : Câble micro USB pour la charge rapide
- Support : BT 4,2, A2DP v1,3, AVRCP v1,5, HFP v1,6, Codec SBC
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2,402-2,480 GHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 4 dBm
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Type de batterie : Cellule cylindrique lithium-ion rechargeable (3,7 V 2x85 mAh)

#### ES

- Nombre del modelo: Reflect Mini BT2
- Transductor dinámico premium de 5,8 mm
- Respuesta de frecuencia: 10 Hz - 22 kHz
- Impedancia: 14 Ohm
- Conexión: Cable micro USB para carga rápida
- Compatibilidad: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, Códec SBC
- Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2.402 - 2.480 GHz
- Potencia del transmisor Bluetooth: < 4dBm
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK  $\pi/4$  DQPSK 8DPSK
- Tipo de batería: celda cilíndrica de ion de litio recargable (3,7 V - 2x85 mAh)

#### DE

- Modellbezeichnung: Reflect Mini BT2
- Hochwertiger 5,8mm-Dynamik-Lautsprecher
- Frequenzbereich: 10Hz-22kHz
- Impedanz: 14 Ohm
- Anslutning: Micro-USB-Kabel für Schnellladung
- Unterstützung: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC-Codec
- Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2,402 -2,480GHz
- Bluetooth-Übertragungsleistung: < 4dBm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Batterie-Typ: Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku (Zylinder) (3,7V 2x85 mAh)

# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### IT

- Nome modello: Reflect Mini BT2
- Driver Dinamico Premium da 5,8mm
- Risposta in frequenza: 10Hz-22kHz
- Impedenza: 14 Ohm
- Collegamento: Cavo Micro USB per la ricarica rapida
- Supporta: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, Codec SBC
- Gamma di frequenza trasmettitore Bluetooth: 2.402 -2.480GHz
- Potenza trasmettitore Bluetooth: < 4dBm
- Modulazione trasmettitore Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Tipo di Batteria: Cella Cilindrica Ricaricabile agli Ioni di Lithio (3.7V 2x85 mAh)

#### NL

- Modelnaam: Reflect Mini BT2
- Hoofwaardige 5.8mm Dynamic Driver
- Frequentiebereik: 10Hz-22kHz
- Impedantie: 14 Ohm
- Aansluiting: Micro USB-kabel om snel op te laden
- Ondersteund: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC-codec
- Bluetooth transmitter frequentiebereik: 2.402 -2.480GHz
- Bluetooth transmitter vermogen: < 4dBm
- Bluetooth transmitter modulatie: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Type batterij: Oplaadbare Lithium Ion Cilindrische Cel (3.7 V 2x85 mAh)

#### NO

- Modellnavn: Reflect Mini BT2
- Premium 5,8 mm dynamisk driver
- Frekvensområde: 10 Hz-22k Hz
- Impedanse: 14 Ohm
- Tilkobling: Mikro-USB-ledning for hurtiglading
- Støtter: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC-kodek
- Bluetooth-senderens frekvensområde: 2,402–2,480 GHz
- Bluetooth-senderens effekt: < 4 dBm
- Bluetooth-senderens modulering: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Batteritype: Oppladbar sylindereformet lithium-ion-celle (3,7 V, 2x85 mAh)

#### FI

- Mallin nimi: Reflect Mini BT2
- Ensiluokkainen 5,8 mm:n dynaaminen elementti
- Taajuusvaste: 10Hz-22kHz
- Impedanssi: 14 Ohm
- Liitäntä: Mikro USB-kaapeli nopeaan lataukseen
- Tuki: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC-koodekki
- Bluetooth-lähettimen taajuusalue: 2,402 -2,480GHz
- Bluetooth-lähettimen teho: < 4 dBm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Akun tyyppi: Uudelleenladattava sylinterikennolla varustettu litiumioniakku (3,7 V 2x85 mAh)



# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### SV

- Modellbeteckning: Reflect Mini BT2
- Premium 5,8 mm dynamiskt element
- Frekvensomfång: 10 Hz - 22 kHz
- Impedans: 14 Ohm
- Anslutning: Mikro-USB-kabel för snabbbladning
- Stöd för: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.6, SBC-kodek
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2.402 -2.480 GHz
- Bluetooth-sändarens effekt: < 4 dBm
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Batterityp: Uppladdningsbart litiumjonbatteri (3,7 V 2x85 mAh)

#### DA

- Modelnavn: Reflect Mini BT2
- 5,8 mm dynamiske enheder af premiumkvalitet
- Frekvensområde: 10 Hz - 22 kHz
- Impedans: 14 ohm
- Tilkobling: Mikro USB-kabel til hurtig opladning
- Support: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC-codec
- Frekvensområde for Bluetooth-transmitter: 2.402-2.480GHz
- Bluetooth-sendeeffekt: < 4 dBm
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Batteritype: Genopladeligt, cylindrisk lithium-ion-cellebatteri (3,7 V, 2x85 mAh)

#### PL

- Nazwa modelu: Reflect Mini BT2
- Przetwornik dynamiczny premium o średnicy 5,8 mm
- Pasmo przenoszenia: 10 Hz – 22 kHz
- Impedancja: 14 omów
- Złącze: Kabel micro USB do szybkiego ładowania
- Obsługiwane profile: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, Kodek SBC
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz
- Moc nadajnika Bluetooth: < 4 dBm
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Rodzaj akumulatora: Litowo-jonowy z ogniwami cylindrycznymi (3,7 V, 2 x 85 mAh)

#### HU

- Modell neve: Reflect Mini BT2
- Prémium 5,8 mm-es dinamikussugárzó
- Frekvencia-visszaadás: 10–22 kHz
- Impedancia: 14 Ohm
- Csatlakoztatás: Mikro USB kábel a gyors töltéshez
- Támogatás: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC kodek
- Bluetooth átviteli frekvenciatartomány: 2,402–2,480 GHz
- Bluetooth átviteli teljesítmény: < 4 dBm
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Akkumulátor típusa: Újratölthető lítium-ion hengeres akkumulátor (3,7 V 2x85 mAh)

# Reflect Mini 2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### RU

- Наименование модели: Reflect Mini BT2
- Высококачественная 5,8-мм динамическая мембрана
- Частотная характеристика: 10 Гц-22 КГц
- Импеданс: 14 Ом
- Соединения: Кабель Micro-USB для ускоренной зарядки
- Поддерживаемые протоколы: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, Кодек SBC
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2402-2480 ГГц
- Мощность передатчика Bluetooth: макс. 4 дБ/мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: гаусс. част. модул.  $\pi/4$  относ. квадрат. фаз. модул. относ. восьмер. фаз. модул.
- Тип аккумулятора: перезаряжаемый ионно-литиевый цилиндрический элемент (3,7 В, 2x85 мА\*ч)

#### PT

- Nome do Modelo: Reflect Mini BT2
- Driver dinâmico de 5,8 mm de qualidade superior
- Resposta em frequência: 10 Hz - 22 kHz
- Impedância: 14 Ohm
- Conexão: Cabo micro-USB para carga rápida.
- Suporte: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, Codec SBC
- Gama de frequências do transmissor Bluetooth: 2,402 - 2,480 GHz
- Potência do transmissor Bluetooth: < 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Tipo de bateria: pilha cilíndrica de íões de lítio recarregável (3,7 V 2x85 mAh)

#### ID

- Nama Model: Reflect Mini BT2
- Penggerak Dinamis 5,8mm Premium
- Tangapan Frekuensi: 10Hz-22kHz
- Impedansi: 14 Ohm
- Koneksi: Kabel USB micro untuk pengisian daya cepat
- Mendukung: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC codec
- Jangkauan frekuensi transmitter bluetooth: 2,402 -2,480GHz
- Tenaga pemancar bluetooth: < 4dBm
- Modulasi pemancar bluetooth: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Jenis Baterai: Sel Silindris Ion Litium (3.7V 2x85 mAh) Isi Ulang

#### JP

- モデル名: Reflect Mini BT2
- 高品質の5.8mmダイナミックドライバー
- 周波数特性: 10Hz~22kHz
- インピーダンス: 14Ω
- 接続: 急速充電用マイクロUSBケーブル
- サポート: BT4.2、A2DP v1.3、AVRCP v1.5、HFP v1.6、SBCコーデック
- Bluetoothトランスミッター周波数帯域: 2.402~2.480GHz
- Bluetooth対応トランスミッター出力: < 4dBm
- Bluetooth対応トランスミッター変調: GFSK、 $\pi/4$  DQPSK、8DPSK
- バッテリーの種類: 再充電可能 リチウムイオン円筒形電池 (3.7V 2x85 mAh)

# Reflect Mini 2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### KO

- 모델명: Reflect Mini BT2
- 프리미엄 5.8mm 다이내믹 드라이버
- 주파수 응답: 10Hz -22kHz
- 임피던스: 14Ω
- 연결: 급속 충전용 마이크로 USB 케이블
- 지원: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC 코덱
- 블루투스 트랜스미터 주파수 범위: 2.402-2.480GHz
- 블루투스 트랜스미터 전력: <4dBm
- 블루투스 트랜스미터 변조: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 배터리 유형: 충전식 리튬이온 원통형 셀(3.7V 2x85 mAh)

### CHS

- 型号名称: Reflect Mini BT2
- 优质的 5.8mm 动圈驱动器
- 频率响应: 10Hz-22kHz
- 阻抗: 14 Ohm
- 连接: Micro USB 充电电缆, 可以进行快速充电
- 支持: BT 4.2、A2DP v1.3、AVRCP v1.5、HFP v1.6、SBC 编码
- 蓝牙发射器频率范围: 2.402 - 2.480GHz
- 蓝牙发射器功率: < 4dBm
- 蓝牙发射器调制: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 电池类型: 圆柱型锂离子充电电池 (3.7V 2x85 mAh)

### CHT

- 機型名稱: Reflect Mini BT2
- 優質 5.8mm 動圈驅動器
- 頻率回應: 10Hz-22kHz
- 阻抗: 14 歐姆
- 連接: 用於快速充電的 Micro USB 纜線
- 支援: BT 4.2、A2DP v1.3、AVRCP v1.5、HFP v1.6、SBC 編解碼器
- Bluetooth 發射機頻率範圍: 2.402-2.480GHz
- Bluetooth 發射機功率: < 4dBm
- Bluetooth 發射機調變: GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
- 電池類型: 可充電圓柱型鋰離子電池 (3.7V 2x85 mAh)

### HE

- Reflect Mini BT2 : דגם
- רמקולים דינמיים יוקרתיים 5.8 מ"מ
- תגובת תדר: 10Hz-22kHz
- עכבה: 14 Ohm
- חיבור: כבל מיקרו-USB לטעינה מהירה
- תומך: BT 4.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5, HFP v1.6, SBC, מקודד SBC
- טווח תדר שידור Bluetooth: מ-2.402 עד 2.480GHz
- עוצמת שידור Bluetooth: פחות מ-4dBm
- איפנון שידור Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- סוג סוללה: תא ליתיום-יון גלילי נטען (3.7V 2x85 mAh)

# Reflect Mini 2

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

AR

- اسم الموديل: Reflect Mini BT2
- محرك ديناميكي ممتاز 5.8 مم
- استجابة التردد: 10 هرتز – 22 كيلو هرتز
- المقاومة الكهربائية: 14 أوم
- التوصيل: كبل USB صغير للشحن السريع
- الدعم: BT 4.2، A2DP v1.3، AVRCP v1.5، HFP v1.6.
- وبرنامج ترميز النطاق القرعي
- النطاق الترددي لجهاز إرسال بلوتوث: 2402 – 2480 غيغا هرتز
- طاقة جهاز إرسال بلوتوث: > 4 ديسيبل ميلي
- ضبط وحدات جهاز إرسال بلوتوث: GFSK،  $\pi/4$  DQPSK، 8DPSK
- نوع البطارية: خلية ليثيوم أيون أسطوانية قابلة لإعادة الشحن (3.7 فولت 2x85 مللي أمبير ساعة)

# Reflect Mini 2

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Пользовательские наушники
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: <a href="http://www.harman.com/ru">www.harman.com/ru</a> тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 2 года

Товар сертифицирован :



Дата производства : Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda JBL, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/jbl-slusalice-reflect-mini-2-zelene-akcija-cena/>